

# ÅLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

1947

N:o 15—22.

- Innehåll:** N:o 15. Landskapslag angående de avgifter, som skola uppbäras för anlitande av landskapet Ålands sjukhus.
- N:o 16. Landskapslag angående ändring av landskapslagen om avlöning i landskapsförvaltningen underlydande tjänster och befattningar uti landskapet Åland, utfärdad den 17 juli 1943.
- N:o 17. Landskapslag beträffande ändring av landskapslagen om ändring av och tillägg till landskapslagen angående innehavares av tjänst eller befattning i landskapet Åland rätt till pension, utfärdad den 17 juli 1943.
- N:o 18. Landskapslag om ändring av landskapslagen angående särskilda, pension ur landskapsmedel åtnjutande personers pensionsförmåner, utfärdad den 8 februari 1944.
- N:o 19. Landskapslag angående utbetalande av förhöjd landskaps pension i vissa fall.
- N:o 20. Landskapslag om ändring av landskapslagen angående landskapsförvaltningen underlydande tjänstemäns och befattningshavares i landskapet Åland semesterledighet, utfärdad den 4 juli 1946.
- N:o 21. Landskapslag angående ändring av landskapslagen om landskapsförvaltningen underlydande extraordinarie befattningshavare uti landskapet Åland, utfärdad den 4 april 1945.
- N:o 22. Ålands landstings beslut om antagande av tillägg till den ordinarie inkomst- och utgiftsstaten för landskapet Åland under år 1947.

N:o 15.

## Landskapslag

angående de avgifter, som skola uppbäras för anlitande  
av landskapet Ålands sjukhus.

Föredragen för REPUBLIKENS PRESIDENT den 26 juni 1947.

Utfärdad i Mariehamn den 1 augusti 1947.

På framställning av Ålands landskapsnämnd har Ålands landsting antagit nedanstående

### LANDSKAPSLAG

angående de avgifter, som skola uppbäras för anlitande av landskapet Ålands sjukhus.

1 §.

Avgifterna för anlitande av landskapet

Ålands sjukhus skola erläggas med de belopp och enligt de grunder, som för motsvarande fall äro eller varda fastställda för anlitande av statens motsvarande inrättningar i riket.

§ 2.

Denna landskapslag träder omedelbart i kraft.

Mariehamn den 27 februari 1947.

På landstingets vägnar:

HUGO JOHANSSON  
talman.

Tor Brenning  
vice talman.

Gunnar Jansson  
vice talman.

---

N:o 16.

## Landskapslag

angående ändring av landskapslagen om avlöning i landskapsförvaltningen underlydande tjänster och befattningar uti landskapet Åland, utfärdad den 17 juli 1943.

Föredragen för REPUBLIKENS PRESIDENT den 11 juli 1947.  
Utfärdad i Mariehamn den 1 augusti 1947.

På framställning av Ålands landskapsnämnd har Ålands landsting antagit nedanstående

### LANDSKAPSLAG

angående ändring av landskapslagen om avlöning i landskapsförvaltningen underlydande tjänster och befattningar uti landskapet Åland, utfärdad den 17 juli 1943.

I enlighet med Ålands landstings beslut stadgas, att §§ 1, 2, 3, 4, 5, 6, 10 och 18 i landskapslagen den 17 juli 1943 om avlöning i landskapsförvaltningen underlydande tjänster och befattningar uti landskapet Åland skola hava följande ändrade lydelse:

#### 1 §.

Till innehavare av Ålands landskapsförvaltning underlydande tjänst eller fast huvudbefattning erlägges avlöning enligt denna landskapslag.

Landskapsförvaltningen underlydande extraordinarie befattningshavare erhålla

arvode, enligt vad därom är särskilt stadgat, och till innehavare av bisysslor erlägges arvode i enlighet med vad inom gränserna för landskapets inkomst- och utgiftsstat bestämmes.

#### 2 §.

Innehavares av tjänst eller befattning ordinarie avlöning utgöres av grundlön jämte ålders- och familjetillägg. Då det officiella indexet jämfört med prisnivån den 1 april 1947 utvisar en avsevärd stegring av levnadskostnaderna, kan till innehavare av tjänst eller befattning såsom tillskott till den ordinarie avlöningen erläggas dyrtidstillägg inom gränserna för landskapets utgiftsstat.

Till innehavare av tjänst eller befattning, vars verksamhet är förlagd till ort, som enligt det officiella levnadskostnadsindexet är förhållandevis dyr, kan enligt vad därom är i riket stadgat inom gränserna för landskapets utgiftsstat erläggas

dyrortstillägg såsom tillskott till den ordinarie avlöningen. Sköter samma person två landskapsförvaltningen underlydande tjänster eller befattningar, erlägges dyrortstillägg endast för den högre avlönade tjänsten eller befattningen.

3 §.

Beroende på det ansvar och den arbetsmängd, som äro med tjänsten eller befattningen förenade, så ock den kunskap och förmåga, som därtill erfordras, hänföras tjänster och befattningar med grundlön inom gränserna för landskapets utgiftsstat till avlöningsklasser, i vilka beloppet av grundlönen och ett ålderstillägg för år är:

Avlönings- klass	Grundlön mk	Ålderstillägg mk
1	66.600	3.120
2	70.200	3.300
3	74.100	3.480
4	78.300	3.660
5	82.800	3.840
6	87.300	4.020
7	92.100	4.200
8	97.200	4.320
9	102.300	4.440
10	107.400	4.560
11	112.800	4.740
12	118.200	5.040
13	123.600	5.340
14	129.300	5.640
15	135.600	5.760
16	142.500	5.880
17	149.700	6.000
18	157.200	6.120
19	164.700	6.240
20	172.200	6.360
21	180.000	6.420

Avlönings- klass	Grundlön mk	Ålderstillägg mk
22	188.400	6.540
23	197.400	6.660
24	207.000	6.780
25	217.200	6.900
26	228.000	7.020
27	240.000	7.200
28	252.000	7.320
29	264.000	7.440
30	276.000	7.560
31	291.000	7.740
32	306.000	7.860
33	324.000	8.040
34	342.000	8.160
35	360.000	8.280
36	381.000	8.400
37	414.000	8.520
38	450.000	9.000

Anser landskapsnämnden landskapets fördel fordra, att innehavare av viss tjänst eller befattning kvarstår i landskapets tjänst eller att viss person utnämnes till landskapets tjänst eller befattning, kan landskapsnämnden inom gränserna för utgiftsstaten förordna, att till honom skall erläggas personellt lönetillägg. Sådant förordnande må meddelas för högst fem år åt gången.

Landskapsnämnden äger, i den mån anslag blivit uti landskapets utgiftsstat ställas till landskapsnämndens förfogande, bestämma, till vilken avlöningsklass varje tjänst eller befattning skall hänföras.

4 §.

Äldre och yngre lektor vid Ålands lyceum, lektor vid landskapets tekniska läroanstalt samt folkskolinspektorn i land-

skapet Åland erhålla efter sammanlagt tio års tjänst som ordinarie i nämnda tjänster avlöning enligt närmast högre avlöningsklass, än vartill de äro hänfödda.

### 5 §.

Innehavare av tjänst eller befattning beviljas efter 3, 6, 9, 12 och 15 tjänsteår ett ålderstillägg varje gång.

Som tjänsteår räknas den tid vederbörande efter fyllda tjuogoett år varit innehavare av landskapets eller statens tjänst eller befattning med grundlön.

Innehavare av tjänst eller befattning äger i avseende å ålderstillägg tillgodoräkna sig hela den tid han efter fyllda tjuogoett år innehaft statstjänst eller -befattning med avtalslön eller såsom tillsvidare eller som vikarie tillförordnad handhaft landskaps- eller statstjänst eller -befattning med grundlön, så ock den tid han innehaft såsom ordinarie befattning vid Ålands landsting, riksdagen, Finlands Bank, statens industriella inrättning, folkpensionsanstalten, postsparbanken eller extraordinarie befattning vid folkförsörjningsministeriet, som kan betraktas såsom huvudsyssla.

I avseende å ålderstillägg är innehavare av tjänst eller befattning efter fyllda tjuogoett år berättigad att i landskapets eller statens extraordinarie befattning, som icke kan betraktas såsom bisyssla, tillgodoräkna sig den del av sin tjänstetid, som överstiger två år.

För den tid innehavare av tjänst eller befattning efter fyllda tjuogoett år varit:

i kommuns, kommunal centralorganisation, kommunal sammanslutnings eller religiöst samfunds befattning,

lärare i privat högskola eller privat lärdomsskola eller uppfostringsanstalt, som åtnjuter landskaps- eller statsunderstöd,

läkare eller djurläkare i bolags, sammanslutnings, samfunds eller enskild inrättnings tjänst,

i tjänst hos landskaps- eller statsunderstöd åtnjutande lantbruksorganisation eller organisation för huslig ekonomi, skogsvårdsnämnd, centralskogssällskap, centralhandelskammare, handelskammare, vetenskaplig eller konstnärlig organisation eller inrättning, hos kommunal- eller enskild järnväg i samtrafik med statsjärnvägarna eller av landskapet eller staten övertagen telefoninrättning, äger han tillgodoräkna sig den del, som överstiger fyra år, om befattningen varit huvudsyssla eller med avseende å kompetensvillkor och beskaffenhet kan likställas med den landskapets eller statens tjänst eller befattning, vilken han efter frånträdan det av befattningen först tillträtt.

Såsom tjänsteår räknas jämväl den tid vederbörande under tiden för krigstillstånd varit i militärtjänst, med undantag likväl för den tid han avtjänat stadgad värnplikt.

Av särskilda skäl kan innehavare av tjänst eller befattning berättigas att vid beräkandet av ålderstillägg även tillgodoräkna sig annan tjänstetid, dock högst åtta år.

Vid sammanräkandet för ålderstillägg av olika tjänstetider tages blott fulla månader i betraktande.

Är tjänsteåret delat i terminer, räknas en termins tjänsteutövning såsom sex månader. Tjänstgöring såsom lärare under en

fem månaders sommarkurs vid läroanstalt för huslig ekonomi eller tjänstgöring under ett läsår vid folkhögskola eller arbetarinstitut beräknas i avseende å ålders- tillägg motsvara ett halvt år.

I tjänst eller befattning, som till följd av ersättning för tjänsteuppdrag är hänfört till lägre avlöningsklass än den, till vilken den på grund av sin art bort höra, beviljas ålderstillägg enligt avlöningsklass, som motsvarar tjänstens eller befattningens art.

## 6 §.

Vid beräkning av ålderstillägg och sådan tjänstgöringstid, som nämnes i 4 §, avdrages den tid, innehavare av tjänst eller befattning till följd av avbrott i tjänstgöringen icke skött sin tjänst eller befattning.

Som avdrag räknas dock icke den tid, under vilken innehavare av tjänst eller befattning

- a) åtnjutit semesterledighet,
- b) till följd av sjukdom varit tjänstledig, därest ledigheten icke medfört i 12 § avlöningslagen stadgat innehållande av halva lönen.
- c) till följd av havandeskap eller förlösning med stöd av 13 § i avlöningslagen varit tjänstledig,
- d) till följd av offentligt uppdrag eller skötsel av annan tjänst eller befattning i de fall, som nämnas i 14 § i avlöningslagen, varit förhindrad att sköta sin tjänst eller befattning,
- e) varit tjänstledig för studier, som nämnas i 17 § 2 mom. avlöningslagen,
- f) av annan orsak varit tjänstledig

högst en månad under samma kalenderår, och

g) utan orsak varit avhållen eller förhindrad att utöva sin tjänst eller befattning.

## 10 §.

I familjetillägg erlägges till innehavare av tjänst eller befattning sextusen mark om året för varje barn under sjutton år, som han har att försörja, och tages härvid i betraktande innehavares av tjänst eller befattning samt hans makas barn och adoptivbarn.

## 18 §.

Avlöning innehålles i sin helhet för innehavare av tjänst eller befattning, som i straffanstalt undergår frihetsstraff eller därifrån försatts i villkorlig frihet eller som av domstol dömts till skiljande från tjänsteutövning.

Har innehavare av tjänst eller befattning dömts i disciplinär väg eller för tjänsteförbrytelse vid domstol till strängare straff än varning, kan förordnas beträffande hans tjänsteår, förrän följande ålderstillägg beviljas, att från hans tjänstetid skall vid fastställande av följande ålderstillägg högst tre år lämnas obeaktade.

Denna landskapslag tillämpas från och med den 1 januari 1947.

Innehavare av tjänst eller befattning, som utnämnts före den 1 januari 1947, bevarar sin rätt till avlöning enligt därtills gällande stadgande om han inom två månader från denna landskapslags publicering hos landskapsnämnden skriftligen anmäler sin önskan därom.

Mariehamn den 10 juni 1947.

På landstingets vägnar:

HUGO JOHANSSON

talman.

Tor Brenning  
vice talman.

Gunnar Jansson  
vice talman.

N:o 17.

## Landskapslag

beträffande ändring av landskapslagen om ändring av och tillägg till landskapslagen angående innehavares av tjänst eller befattning i landskapet Åland rätt till pension, utfärdad den 17 juli 1943.

Föredragen för REPUBLIKENS PRESIDENT den 11 juli 1947.  
Utfärdad i Mariehamn den 1 augusti 1947.

På framställning av Ålands landskapsnämnd har Ålands landsting antagit nedanstående

### LANDSKAPSLAG

beträffande ändring av landskapslagen om ändring av och tillägg till landskapslagen angående innehavares av tjänst eller befattning i landskapet Åland rätt till pension utfärdad den 17 juli 1943.

I enlighet med Ålands landstings beslut skola §§ 6 och 22 i landskapslagen den 17 juli 1943 om ändring av och tillägg till landskapslagen angående innehavares av tjänst eller befattning i landskapet Åland rätt till pension erhålla följande ändrade lydelse.

#### 6 §.

Full pension utgår med sextio procent av de i landskapslagen om avlöning i landskapets tjänster eller befattningar fastställda grundlöner, dock sålunda, att högsta pension skall utgöra etthundraåttiotusen mark.

Tio pensionsår berättiga till tio trettiondedelar av hel pensions belopp och varje därpå följande fullt pensionsår ytterligare till en trettiondedel därav, intill dess fullt pensionsbelopp uppnås. Därpå följande tjänstetid medför icke rätt till större pension.

Överstiger sextio procent av grundlönen för innehavare av landskapstjänst eller befattning etthundraåttiotusen mark, tilldelas honom delpension för varje pensionsår med en trettiondedel av etthundraåttiotusen mark.

Tjänst eller befattning, som till följd av därmed förenade särskilda löneförmåner hänförts till lägre avlöningsklass än den på grund av sin beskaffenhet skulle tillhört, skall vid bestämmandet av pension hänföras till avlöningsklass, motsvarande tjänstens beskaffenhet.

#### 22 §

Därest officiella indexet i riket ådagalägger, att levnadskostnaderna i jämförel-

se med den prisnivå, som var rådande den 1 april 1947, avsevärt stigit, kan å pension inom ramen för landskapets utgiftsstat er- läggas dyrtidstillägg. Denna landskapslag tillämpas från och med den 16 maj 1947.

Mariehamn den 10 juli 1947.

På landstingets vägnar:

HUGO JOHANSSON  
talman.

Tor Brenning  
vice talman.

Gunnar Jansson  
vice talman.

N:o 18.

## Landskapslag

om ändring av landskapslagen angående särskilda pension ur landskapsmedel åtnjutande personers pensionsförmåner, utfärdad den 8 februari 1944.

Föredragen för REPUBLIKENS PRESIDENT den 11 juli 1947.  
Utfärdad i Mariehamn den 1 augusti 1947.

På framställning av Ålands landskapsnämnd har Ålands landsting antagit nedanstående

### LANDSKAPSLAG

om ändring av landskapslagen angående särskilda, pension ur landskapsmedel åtnjutande personers pensionsförmåner, utfärdad den 8 februari 1944.

I enlighet med Ålands landstings beslut skola §§ 1, 2, 3, 4, 5, 8 och 11 i landskapslagen den 8 februari 1944 angående särskilda, pension ur landskapsmedel åtnjutande personers pensionsförmåner erhålla följande ändrade lydelse:

#### 1 §.

Pensionerna för de personer, vilka före den 16 maj 1947 beviljats ordinarie pension på grund av landskapstjänst, skola ordnas på såqtt nedan stadgas.

#### 2 §.

Vederbörande i pensionsbrev tillförsäk-

rad ordinarie pension, vilken i denna landskapslag benämnes äldre grundpension, förhöjes sålunda,

1) att full pension utgår med samma belopp som full pension för samma tjänst eller befattning enligt bestämmelserna i den landskapslag om innehavares av tjänst eller befattning i landskapet Åland rätt till pension, som tillämpas från och med den 16 maj 1947;

2) att delpension utgör av den ifrågasvarande tjänst eller befattning enligt sistnämnda landskapslag åtföljande fulla pensionen en lika stor del, som den äldre grundpensionen utgjorde av den motsvarande fulla pensionen;

3) att, där äldre grundpension beviljats för tjänst eller befattning, som icke längre finnes, ny grundpension utgår i enlighet med pension för annan motsvarande eller

närmast motsvarande tjänst eller befattning.

Vid fastställande av storleken av de ordinarie pensioner, vilka på grund av landskapstjänst beviljats före den 16 maj 1947, skall till grund för förhöjningen läggas den grundlön, som med stöd av landskapets avlöningsdag bör år 1947 erläggas i samma eller motsvarande tjänst, för vilken pension beviljats.

3 §.

Till folkskollärare, vilken kommit i åtnjutande av pension före ikraftträdandet av lagen den 30 april 1947 angående ändring av lagen om kostnaderna för folkskolväsendet, erlägges pension enligt samma grunder, som i förenämnda lag stadgas.

4 §.

Den, som tillförsäkrats extraordinarie pension eller understöd ur landskapsmedel och därjämte i 1 § nämnd pension, må fortfarande uppbära denna. Från det tillägg, som åt vederbörande jämlikt 2 § utbetalas, kan likväl avdragas ett belopp, motsvarande hela den extraordinarie pensionen eller understödet eller del därav.

Mariehamn den 10 juni 1947.

På landstingets vägnar:

HUGO JOHANSSON  
talman.

Tor Brenning  
vice talman.

Gunnar Jansson  
vice talman

Vad i 1 mom. är stadgat, gälle i tillämpliga delar jämväl med avseende å i 3 § nämnda pensionstagare.

5 §.

Till extraordinarie pension, som beviljats utöver ordinarie pension, beviljas icke något tillägg.

Skulle det sammanlagda beloppet av den ordinarie pensionen och den därjämte beviljade extraordinarie pensionen överstiga etthundraåttiotusen mark om året, skall till den ordinarie pensionen beviljas tillägg med allenast så stort belopp, att sammanlagda pensionsbeloppet utgör etthundraåttiotusen mark.

8 §.

Utvisar rikets officiella index, att levnadskostnaderna stigit betydligt jämfört med den prisnivå, som rådde den 1 april 1947, kan inom gränserna för landskapets utgiftsstat erläggas dyrtidstillägg till pensionen.

11 §.

Denna landskapslag skall tillämpas från och med den 1 januari 1947.



N:o 19.

## Landskapslag

angående utbetalande av förhöjd landskapspension i vissa fall.

Föredragen för REPUBLIKENS PRESIDENT den 11 juli 1947.

Utfärdad i Mariehamn den 1 augusti 1947.

På framställning av Ålands landskapsnämnd har Ålands landsting antagit nedanstående

### LANDSKAPSLAG

angående utbetalande av förhöjd landskapspension i vissa fall.

I enlighet med Ålands landstings beslut stadgas:

#### 1 §.

Uppbär någon, som tidigare innehaft statstjänst eller -befattning samt sedermera övergått i landskapets tjänst, förhöjd statspension på grund av i riket gällande bestämmelser angående innehavares av statstjänst eller -befattning rätt till pension och särskilda, pension ur statsmedel åtnjutande personers pensionsförmåner och därjämte, efter avgång från landskapets tjänst, även landskapspension, äger han

tillgodonjuta förhöjd landskapspension, enligt vad därom är särskilt stadgat, med avdrag av det tillskott till statspensionen, som på grund av återopade bestämmelser i riket utfaller. Motsvarar eller överstiger sagda tillskott förhöjningen av landskapspensionen, utgår den äldre grundpensionen med oförändrat belopp.

#### 2 §.

Innehavare av i 1 § omfördäld statspension åligger, att om förhållandet ofördröjigen skriftligen anmäla hos landskapsnämnden.

#### 3 §.

Denna landskapslag tillämpas från och med den 1 januari 1947 och genom densamma upphäves landskapslagen angående utbetalande av förhöjd landskapspension i vissa fall, utfärdad den 15 januari 1944.

Mariehamn den 10 juni 1947.

På landstingets vägnar:

HUGO JOHANSSON  
talman.

Tor Brenning  
vice talman.

Gunnar Jansson  
vice talman.

## N:o 20.

## Landskapslag

om ändring av landskapslagen angående landskapsförvaltningen underlydande tjänstemäns och befattningshavares i landskapet Åland semesterledighet, utfärdad den 4 juli 1946.

Föredragen för REPUBLIKENS PRESIDENT den 11 juli 1947.  
Utfärdad i Mariehamn den 1 augusti 1947.

På framställning av Ålands landskapsnämnd har Ålands landsting antagit nedanstående

## LANDSKAPSLAG

om ändring av landskapslagen angående landskapsförvaltningen underlydande tjänstemäns och befattningshavares i landskapet Åland semesterledighet, utfärdad den 4 juli 1946.

I enlighet med Ålands landstings beslut skola 1, 2 och 5 §§ i landskapslagen den 4 juli 1946 angående landskapsförvaltningen underlydande tjänstemäns och befattningshavares i landskapet Åland semesterledighet erhålla följande ändrade lydelse:

## 1 §.

Innehavare av landskapsförvaltningen underlydande tjänst eller befattning åtnjuter årligen under tiden mellan den 1 juni och den 30 september semester en vecka, om han före densamma omedelbart varit i landskapets eller statens tjänst minst sex månader, och trettio dagar, om tjänsteförhållandet fortbestått ett år, samt sex veckor, om han varit i landskapets eller statens tjänst minst femton år.

Såvida arbetets beskaffenhet eller andra orsaker sådant påkalla, kan semestern helt och hållet eller till någon del förläggas även till annan tid, än ovan är sagt.

Som tjänsteår räknas även den tid ve-

derbörande före sitt inträde i tjänstgöring under tiden för krigstillstånd varit i krigstjänst.

Person, som från kommuns, kommunal centralorganisations, sammanslutnings av kommuner eller religiöst samfunds befattning övergått i landskapets tjänst eller befattning, är berättigad att för rätt till semester räkna sig till godo den tid han tidigare tjänstgjort på samma villkor, som för tilldelande av ålderstillägg är stadgat.

## 2 §.

Plan för semestern bör årligen godkännas av verkchefen, som samtidigt skall bestämma å vem det skall ankomma att handhava semesteråtnjutande tjänstemäns eller befattningshavares åligganden under semestertiden. Därvid bör ledigheten om möjligt ordnas på grundvalen av ömnesidig tjänstgöringsskyldighet utan ersättning. Skulle ej detta visa sig möjligt, skall anställas vikarie, åt vilken erlägges vikariatsarvode såsom i 16 § 1 mom. i landskapslagen den 17 juli 1943 om avlöning i landskapsförvaltningen underlydande tjänster och befattningar uti landskapet Åland stadgas. Kan semester ej anordnas, skall densamma ersättas i penningar.

## 5 §.

Angående semesterns längd för tjänstemän

~~68400~~ / ~~46500~~ = ~~100~~  
~~46500~~ / ~~100~~ = ~~46500~~  
~~2190~~  
~~1860~~  
 Apr 1947 N:o 15-22. ~~45~~  
~~3300~~  
~~100~~  
 68400: ~~46500~~  
~~46500~~ - 100 = 68000  
~~46500~~  
 100  
 83

och befattningshavare vid läroverk, skola och sjukhus är särskilt stadgat. ~~45~~ om landskapsförvaltningen underlydande

Denna landskapslag träder i kraft den 1 juni 1947 och genom densamma upphävs den extra-ordinarie befattningshavare uti landskapet Åland.

Mariehamn den 10 juni 1947.

På landstingets vägnar:

HUGO JOHANSSON  
talman.

Ter Brenning  
vice talman.

Gunnar Jansson  
vice talman.

63600  
~~43200~~  
~~20400~~  
 68400  
~~46500~~  
~~21900~~

N:o 21.

## Landskapslag

angående ändring av landskapslagen om landskapsförvaltningen underlydande extra-ordinarie befattningshavare uti landskapet Åland, utfärdad den 4 april 1945.

Föredragen för REPUBLIKENS PRESIDENT den 11 juli 1947.  
Utfärdad i Mariehamn den 1 augusti 1947.

På framställning av Ålands landskapsnämnd har Ålands landsting antagit nedanstående

### LANDSKAPSLAG

angående ändring av landskapslagen om landskapsförvaltningen underlydande extra-ordinarie befattningshavare uti landskapet Åland, utfärdad den 4 april 1945.

I enlighet med Ålands landstings beslut stadgas, att §§ 4, 5, 6 och 7 i landskapslagen den 4 april 1945 om landskapsförvaltningen underlydande extra-ordinarie befattningshavare uti landskapet Åland skola erhålla följande ändrade lydelse:

4 §.

De extra-ordinarie befattningarna indelas i avlöningsklasser, i vilka arvodets och ett ålderstilläggs belopp för år utgöra:

Avlönings- klass	Årsarvode mk	Ålderstilläg mk
1	43.200	2640
2	46.500	2.700
3	49.800	2.760
4	53.100	2.820
5	56.400	2.880
6	59.700	2.940
7	63.000	3.000
8	66.600	3.120
9	70.200	3.300
10	74.100	3.480
11	78.300	3.660
12	82.800	3.840
13	87.300	4.020
14	92.100	4.200
15	97.200	4.320
16	102.300	4.440

Avlönings- klass	Årsarvode mk	Ålderstillägg mk
17	107.400	4.560
18	112.800	4.740
19	118.200	5.040
20	123.600	5.340
21	129.300	5.640
22	135.600	5.760
23	142.500	5.880
24	149.700	6.000
25	157.200	6.120
26	164.700	6.240
27	172.200	6.360
28	180.000	6.420
29	188.400	6.540
30	197.400	6.660

## 5 §.

Innehavare av extraordinarie befattning beviljas efter 3 och 6 års tjänstgöring ett ålderstillägg per gång.

Såsom tjänsteår, vilka berättiga till ålderstillägg, räknas den tid innehavare av extraordinarie befattning efter uppnådd tjuogoett års ålder varit i sådan tjänstgöring hos landskapet eller staten, som bör anses vara huvudsyssla. Likaså är innehavare av extraordinarie befattning berättigad för ålderstillägg räkna sig till godo den tid han under tiden för krigstillstånd varit i krigstjänst, med undantag dock för den tid han avtjänat stadgad värnplikt.

## 6 §.

Vid beräkning av ålderstillägg avdrages den tid extraordinarie befattningshavare

Mariehamn den 10 juni 1947.

På landstingets vägnar:

HUGO JOHANSSON  
talman.

Tor Brenning  
vice talman.

till följd av avbrott i tjänstgöringen icke handhaft sin befattning.

Såsom avdrag räknas likväl icke den tid extraordinarie befattningshavare

a) åtnjutit semesterledighet,

b) till följd av sjukdom varit ledig från sin befattning, därest därav icke förorsakats i 12 § avlöningslagen stadgat innehållande av halva lönen,

c) till följd av havandeskap eller förlossning med stöd av 10 § 1 momentet i denna landskapslag varit ledig från befattningen,

d) till följd av offentligt uppdrag eller handhavande av annan tjänst eller befattning i de fall, som nämnas i 14 § avlöningslagen, varit förhindrad att sköta sin befattning,

e) varit ledig från sin befattning för studier, varom stadgas i 17 § 2 momentet av löningslagen,

f) av annan orsak varit ledig från sin befattning högst en månad under samma kalenderår, och

g) utan skäl varit avhållen från eller hindrad att handhava sin befattning.

## 7 §.

Inom ramen för landskapets utgiftsstat erlägges åt extraordinarie befattningshavare i familjetillägg femhundra mark i månaden för varje eget, makas eller adoptivbarn under sjutton år, som han har att försörja.

Denna landskapslag tillämpas räknat från den 1 januari 1947.

Gunnar Jansson  
vice talman.

N:o 22.

**Ålands landstings beslut**

om antagande av tillägg till den ordinarie inkomst- och utgiftsstaten för  
landskapet Åland under år 1947.

På framställning av Ålands landskapsnämnd har Ålands landsting  
antagit nedanstående

**Tillägg**

till den ordinarie inkomst- och utgiftsstaten för landskapet Åland under år 1947.

Kap.	Mom.		
<b>A INKOMST</b>			
<b>Kapitalinkomster.</b>			
<b>Första avdelningen.</b>			
I.	3	Lån .....	5.290.880:—
	4.	Gottskrivna anslag .....	11.511.600:—
			Summa inkomster mk 16.802.480:—
<b>B UTGIFT.</b>			
<b>Egentliga utgifter.</b>			
<b>Första huvudtiteln.</b>			
<b>Landstinget.</b>			
I.	2.	Allmänna landstingskostnader (förslagsanslag) .....	500.000:—
	5.	1 kanslist och renskriverska, grundlön (123.600:—)	92.400:—
	6.	Alderstillägg .....	15.000:—
			I kap. 607.400:—
			I Ht 607.400:—
<b>Andra huvudtiteln.</b>			
<b>Landskapsstyrelsen.</b>			
I.	1.	Avlöningar:	
		1 lantråd, grundlön (381.000:—)	231.000:—

Kap.	Mom.			
		1 sekreterare, „	(228.000:—)	142.500:—
		1 kamrerare, „	(197.400:—)	124.200:—
		1 forstmästare, „	(197.400:—)	124.200:—
		1 agronom, „	(197.400:—)	124.200:—
		1 vägingeniör „	(240.000:—)	150.000:—
		1 arkeolog, „	(188.400:—)	119.100:—
		1 registrator och arkivarie, grund- lön .....	(112 800:—)	75.600:—
		1 kassör grundlön	(102.300:—)	71.100:—
		1 huvudbokförare, „	(123.600:—)	87.300:—
		1 kanslist, „	(102.300:—)	71.100:—
		1 renskrivarska, „	( 87.300:—)	59.700:—
		1 vaktmästare, „	( 92.100:—)	62.700:—
				<u>1.442.700:—</u>
2.		Ålders- och familjetillägg (förslagsanslag) .....		125.900:—
9.		Semestervikariearvoden .....		25.000:—
		I kap.	1.592.700:—	
		II Ht.	1.592.700:—	
<b>Tredje huvudtiteln.</b>				
<b>POLISVÅRDEN.</b>				
Polisinrättningen i Mariehamn.				
I.	1.	Avlöningar:		
		1 polismästare, grundlön	(164.700:—)	105.900:—
		1 överkonstapel, „	(118.200:—)	78.900:—
		3 äldre konstapl., „	(107.400:—)	216.900:—
		5 yngre konstapl., „	(102.300:—)	346.500:—
		2 extra konstapl, arvode	(102.300:—)	138.600:—
		1 kanslist, grundlön	(102.300:—)	63.300:—
				<u>950.100:—</u>
	2.	Ålders- och familjetillägg (förslagsanslag) .....		100.000:—
		I kap.	1.050.100:—	
II		Polisväsendet på landet.		
	1.	Avlöningar:		
		6 äldre poliskonstaplar, grundlön .....	( 92,100:—)	387.000:—

Kap.	Mom.			
		10 yngre poliskonstaplar, grundlön .....	( 87.300:—)	612.000:—
				999.000:—
	2.	Alders- och familjetillägg (förslagsanslag) .....		50.000:—
		II kap.	1.049.000:—	
		III Ht.	2.099.100:—	
<b>Fjärde huvudtiteln.</b>				
<b>HÄLSÖ- OCH SJUKVÅRDEN.</b>				
I.		L ä k a r e .		
	3.	1 distriktsläkare, grundlön .....	(197.400:—)	124.200:—
	4.	Ålderstillägg (förslagsanslag) .....		14.980:—
		I kap.	139.180:—	
II		Å l a n d s a l l m ä n n a s j u k h u s .		
	1.	Avlöningar:		
		1 läkare, grundlön	(180.000:—)	114.300:—
		1 ekonom, arvode	( 97.200:—)	66.000:—
		1 översköterska, grundl.	(102.300:—)	71.100:—
		2 avdelningssköterskor, grund- lön .....	( 92.100:—)	129.000:—
		3 sköterskor, grundlön	( 87.300:—)	183.600:—
		3 sköterskor, arvode	( 87.300:—)	183.600:—
		1 kosthållerska, grundl.	( 78.300:—)	53.700:—
		1 vaktmästare, och maskinskötare, grundlön .....	( 87.300:—)	59.700:—
		1 hjälpkarl, arvode	( 82.800:—)	56.700:—
				917.700:—
	2.	Alders- och familjetillägg (förslagsanslag) .....		30.000:—
	10.	Underhåll av inventarier .....		25.000:—
		II kap.	972.700:—	
III.		K u m l i n g e s j u k s t u g a .		
	1.	Avlöningar:		
		1 sköterska, grundlön	( 92.100:—)	64.500:—

Kap.	Mom.			
		1 sköterska, arvode ( 87.300:—)	61.200:—	125.700:—
	2.	Alderstillägg .....		9.100:—
		III kap.	134.800:—	
IV.		Övrig hälso- och sjukvård.		
	2	Bidrag till avlönande av kommunala barnmorskor ...		1.500.000:—
	5.	1 landskapsbarnmorska .....	(135.600:—)	88.800:—
	6.	1 landskapshälsosyster .....	(135.600:—)	88.800:—
		IV kap.	1.677.600:—	
		IV Ht.	2.924.280:—	
<b>Femte huvudtiteln.</b>				
<b>UNDERVISNINGSVÄSENDET.</b>				
		Alands lyceum.		
I.		Avlöningar:		
	1.	7 äldre lektorer, grundl. (188.400:—)	833.700:—	
		2 yngre lektorer, grundl. (164.700:—)	105.900:—	
		1 gymnastiklär. grundl. (142.500:—)	93.000:—	
		1 gymnastiklär., grundl. (142.500:—)	93.000:—	
		1 teckningslär., grundl. (118.200:—)	78.900:—	
		1 sånglärare, (förslagsanslag) .....	40.000:—	
		1 vaktmästare, grundl. ( 92.100:—)	62.700:—	
		1 eldare-gårdskarll ,, ( 92.100:—)	62.700:—	1.369.900:—
	2.	Alders- och familjetillägg (förslagsanslag) .....		130.000:—
	7.	Diverse utgifter .....		15.000:—
		I kap.	1.514.900:—	
II.		Folkskolväsendet.		
	1.	Folkskolinspektorn, grundlön .....	(197.400:—)	127.100:—
	2.	Folkskolinspektorn, ålderstillägg (förslagsanslag) .....		33.300:—
	6.	Avlöning åt folkskollärare (förslagsanslag) .....		3.000.000:—
	7.	Alders- och familjetillägg åt folkskollärare (förslagsanslag) .....		600.000:—
		II kap.	3.760.400:—	



Kap.	Mom.			
III.		Ålands sjöfartsläroverk		
	1.	Avlöningar:		
		1 överlärare, grundlön	(197.400:—)	124.200:—
		3 lektorer, „	(180.000:—)	114.300:—
		1 lektor, „	(207.000:—)	129.900:—
		1 lektor, „	(197.400:—)	124.200:—
		1 vaktmästare, „	( 97.200:—)	68.800:—
				561.400:—
	2.	Alders- och familjetillägg (förslagsanslag) .....		65.000:—
		III kap.	626.400:—	
IV.		Ålands lantmannaskola.		
	1.	Avlöningar:		
		1 föreståndare, grundlön	(164.700:—)	109.200:—
		1 lärare, „	(164.700:—)	109.200:—
				218.400:—
	2.	Alders- och familjetillägg (förslagsanslag) .....		24.000:—
		IV kap.	242.400:—	
V.		Ålands kvinnliga hemslöjdsskola.		
	1.	Avlöningar:		
		1 lärarinna i vävnad, grundlön	(107.400:—)	74.400:—
	2.	Alders- och familjetillägg (förslagsanslag) .....		17.800:—
		V kap.	92.200:—	
VI.		Övriga läroinrättningar.		
	2.	För anordnande av ambuleraende lantushållsskol- kurser (förslagsanslag) .....		120.000:—
	3.	Hemslöjdsskolor (förslagsanslag) .....		120.000:—
		VI kap.	240.000:—	
		V Ht.	6.476.300:—	
		<b>Sjätte huvudtiteln.</b>		
I.		Konsulentverksamheten.		
	1.	Skogsvårdsinstruktören, grundlön	(142.500:—)	93.000:—
	2.	Jordbruksinstruktören, „	(142.500:—)	93.000:—

Kap.	Mom.			
	3.	Byggnadsinstruktören, grundlön .....	(135.600:—)	88.800:—
	4.	Jordbruksinstruktören, arvode	(123.600:—)	81.900:—
	5.	Fiskeriinstruktören, grundlön	(112.800:—)	75.600:—
	6.	Trädgårdsinstruktören, „	(112.800:—)	75.600:—
	7.	Ålders- och familjetillägg (förslagsanslag) .....		76.000:—
		I kap.	583.900:—	
		VI Ht.	583.900:—	
<b>Sjunde huvudtiteln.</b>				
KOMMUNIKATIONERNA.				
I.		V ä g h å l l n i n g e n .		
	5.	Vägbyggmästare, grundlön .....	(142.500:—)	95.700:—
	6.	Vägmästare, grundlön .....	(142.500:—)	95.700:—
	7.	Ålders- och familjetillägg (förslagsanslag) .....		46.800:—
		I kap.	238.200:—	
		VII Ht.	238.200:—	
<b>Nionde huvudtiteln.</b>				
ANSLAG FÖR AV LANDSKAPET DISPONERAD STATSEGENDOM.				
I.		J o r d e g e n d o m a r n a .		
	1.	Avlöningar:		
		1 skogvaktare o. arbetsledare, grundl. (112.800:—)		75.600:—
	2.	Ålders- och familjetillägg (förslagsanslag) .....		25.000:—
		I kap.	100.600:—	
II.		Å r s u n d e r h å l l a v b y g g n a d e r o c h t o m t e r .		
	3.	Ålands lyceum .....		180.000:—
		II kap.	180.000:—	
		IX Ht.	280.600:—	

Kap.	Mom.	
		<b>Tionde huvudtiteln.</b>
I.		Diverse anslag.
	8.	Pensioner (förslagsanslag) ..... 2.000.000:—
		I kap.      2.000.000:—
		X Ht.        2.000.000:—
		Summa utgifter mk 16.802.480:—

Mariehamn den 10 juni 1947.

På landstingets vägnar:

HUGO JOHANSSON  
talman.

Tor Brenning  
vice talman.

Gunnar Jansson  
vice talman.